ЕДИНАЯ ЦЕРКОВЬ

"ONE CHURCH"

25c

Vol. 3. No. 1 January 1949. Price 25¢

КРЕЩЕНИЕ ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА
С картины худ. Нестерова. Владимирский Собор. Киев.

БОГОЯВЛЕНИЕ ГОСПОДНЕ

За полгода до рождения Господа нашего Иисуса Христа родился Предтеча Господень Иоанн. Рождение Иоанна было ознаменовано чудесами. Оно было предсказано Ангелом отцу его — священнику Захарии, который был наказан немотою за то, что не поверил слову Ангела. По рождении Иоанна, уста Захарии отверзлись и он прославил Господа благодарственною песней, в которой пророчествовал о Господе Спасителе и о сыне своем, как Его предтече и провозвестнике. Видевшие эти чудеса с изумлением говорили об Иоанне: «что будет младенец сей?» Мать Иоанна, Елисавета, была близкою родственницею Пресвятыя Девы Марии.

В ранней юности Иоанн лишился родителей и удалился в пустыню. Там он проводил жизнь, как самый строгий подвижник одежду носил из грубого верблюжьего волоса и подпоясывался кожанным ремнем. Пищею его были акриды (род саранчи) и дикий мед. В совершенном уединении, постом и молитвою он приготовлялся к своему служению, и долгое время жизнь этого великого человека была неизвестна миру.

Но вот, Дух Святый вызвал Иоанна из уединения и повелел ему проповедывать на берегах Иордана. Более четырехсот лет не было у иудеев пророка. Можно себе представить, какое впечатление должно было произвести на народ внезапное появление Иоанна на берегах иорданских!..

Иоанн возвестил народу о близком пришествии Спасителя и требовал от него покаяния и исправления жизни, чтобы достойно встретить Господа. Он говорил им:

«Покайтеся, ибо приблизилось Царствие Божие!»...

Весьма многие евреи из окрестных городов и иерусалимляне приходили к Иоанну. Громовая проповедь его потрясала сердца: многие искренно каялись в своих грехах и крестились от него в реке Иордане.

Вместе с другими пришел к Иоанну и Господь Иисус Христос принять от него крещение. Хотя Иоанн был сродником Господа по плоти, он до сих пор не знал Его. Однакоже он тотчас отличил Его от других людей и сказал Ему:

«Мне надобно креститься от Тебя, и Ты ли приходишь ко мне?»

«Не удерживай Меня», — отвечал ему Иисус Христос, — «так надлежит нам исполнить всякую правду».

После сего Иоанн погрузил Его в водах Иордана. Другие при этом исповедывали грехи свои, а Иисус Христос, как безгрешный, тотчас же вышел из воды и молился. Вдруг разверзлись небеса: Дух Божий сошел на Него в виде голубя, а Бог Отец свидетельствовал о Нем:

«Сей есть Сын Мой Возлюбленный, в Котором Мое благоволение!...»

***

Святая Православная Церковь празднует Крещение Господне 6-го января (19-го по ному стилю) и называет его Богоявлением потому, что в этот день Бог впервые явился людям в Трех Лицах Пресвятыя Тройцы...

НОВОГОДНЕЕ ПОЖЕЛАНИЕ

A wish for the New Year

Редакционная Коллегия журнала «Единая Церковь» просит своих подписчиков своевременно возобновить свои подписки и немедленно уплатить их стоимость в кассу журнала. Настоятелей приходов и лиц, занимающихся распространением и продажей журнала, просим немедленно рассчитаться за все ранее полученные номера и постараться усилить продажу и повысить число получаемых ими экземпляров журнала. Все денежные расчеты и пожертвования надлежит направлять на имя нового секретаря журнала П. С. Авсенева: P. S. Avsenew, c/o "One Church" 15 E. 97th St. New York 29, N. Y.

The managing editor of *"One Church"* would like to remind all subscribers to renew their subscriptions and to remit payments for isues received as soon as convenient. We ask the Clergy and laymen representing the Journal at various parishes throughout the country to help increase our list of subscribers and to kindly send in all payments due for past isues received.

Subscriptions, payments and donations should be sent to the new secretary of the Journal:

P. S. Avsenew, c/o *"One Church,"* 15 *East* 97-*th St.*, New York 29, N. Y.

ЕДИНАЯ ЦЕРКОВЬ

Официальный ежемесячный журнал Экзархата Русской Православной Церкви в Америке
Главный Редактор — С. И. Гусев-Оренбургский. Секретарь Редакц. Коллегии — П. С. Авсенев.
Подписка на год — 3 доллара. Отдельный номер — 25 центов.

One Church

15 East 97th Street, New York 29, N. Y. Tel.: ATtwater 9-1915
Official Journal of the Russian Orthodox Catholic Church.
Publisher: Archdiocese of the Aleutian Islands and North America.
Editor in Chief: S. I. Gussiev-Orenburgsky.
Secretary of the Editorial Board and Managing Editor: P. S. Avsenew.
Subscription: $3.00 a year. Single issue: 25 c.

Editorial Board:
Archbishop Adam
S. I. Gussiev-Orenburgsky
Prince A. M. Putiatin
N. V. Stember
P. S. Avsenew
W. E. Pogorelsky
D. F. Abramtzov

Отдел официальный

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОСЛАНИЕ

ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ

АЛЕКСИЯ

ПРЕОСВЯЩЕННЫМ АРХИПАСТЫРЯМ, БОГОЛЮБИВЫМ ПАСТЫРЯМ, ЧЕСТНОМУ ИНОЧЕСТВУ, ЦЕРКОВНОМУ КЛИРУ И ВЕРНЫМ ЧАДАМ ПРАВОСЛАВНОЙ РУССКОЙ ЦЕРКВИ

«Слава в вышних Богу, и на земли мир в человецех благоволение!» (Лук. 2, 14).

Много веков прошло с той великой ночи, когда земля наша огласилась этим ангельским пением и когда человечество в лице Вифлеемских пастырей впервые услышало ангельское благовестие о рождении Спасителя мира. Но не им только одним предназначена была эта радость. Ею жил, живет и жить будет весь мир христианский. Эту радость небесную в течение веков проповедует и Церковь Христова, и всех нас зовет в эти священные дни словами блаженных пастырей, первых свидетелей Рождества Христова: «прейдем до Вифлеема» (Лук. 2, 15). «Станем праздновать, — говорит на этот праздник святый Григорий Богослов, — не пышно, но божественно; не по-мирски, но премирно; не наш праздник, но праздник Того, Кто стал нашим, лучше же сказать, праздник нашего Владыки». «Приидите, возрадуемся Господеви, настоящую тайну сказующе».

Но как нам достигнуть Вифлеема, скажут те, кто не имеет чистой, непосредственной веры пастырей Вифлеемских и кто лишен мудрости волхвов, иже от Востока? А между тем, если зовет нас к этому Святая Церковь, значит она знает и способы, которыми мы можем достигнуть приближения ко Христу, Рождшемуся в Вифлееме. И не только знает,

но и преподает их нам благодатным образом. Она создает в наших душах в эти священные дни особенное чувство тихой радости, и как бы ощущение дивного света, озарившего ясли Богомладенца; она рождает в нас чувство веры, что «с нами Бог» во Иисусе, Рожденном на земли; чувство надежды, что не закрыта для нас будет дверь в Его Небесное Царствие, куда нас привести Он возжелал по Своему неизреченному человеколюбию.

Эти святые чувства, заставляющие трепетать наши сердца в эти дни, не суть ли признаки того, что и мы вместе с пастырями и вместе с волхвами совершаем путь в мысленный Вифлеем, дабы там погрузиться в благоговейное созерцание Божественного Младенца? И эту нашу благодатную мирную радость внутреннюю не может похитить у нас внешний мир, как бы он суетой своей ни отводил нас от этих благодатных созерцаний.

Приветствуя вас, отцы и братие, с великим праздником Рождества Спасителя нашего и желая вам принять и сохранить подольше в сердцах наших мир, принесенный Господом на землю, — я прошу принять от меня приветствие и с наступившим Новым годом.

Много, по милости Божией, радостного и отрадного дал нам минувший год: после тяжких годов войны мы чувствовали себя безопасными в Отечестве нашем, и были, кто меньше, кто больше, но все в той или иной мере, участниками возрождения нашей Родины после разрушений, внесенных в нее войной. Мы были радостными свидетелями и того, с каким рвением, с какой определенностью и прямодушием руководители нашей государственной жизни отстаивали дело мира против поползновений ищущих брани на собраниях, созванных с целью разрешать международные задачи; как тонко они распутывали хитросплетения сторонников всяческого угнетения, и с каким умением и силой они отражали нападения врагов мира и свободы народов.

По милости Божией, и в нашей церковной жизни совершались утешительные события: повсюду множились храмы Божии, а в самой Москве и в Лавре Преподобного Сергия — было освящено за этот год несколько престолов.

Наши сношения с прочими Автокефальными Церквами продолжали развиваться; и в июле минувшего года состоялось в Москве знаменательное, совместно с Главами и Представителями Автокефальных Церквей, празднование 500-летия автокефалии Русской Церкви и Совещание, на котором были разрешены важные церковные вопросы.

Правда, зарубежные враги нашего государственного и церковного преуспеяния всячески стараются распространять лживые сведения о нашей Церкви, но этой злонамеренной лжи могут верить лишь те, кто вообще настроены враждебно к нашей стране и к ее строю и для кого рост и благополучие церковной жизни у нас являются обличением их оторванности от Матери-Церкви.

Мы же с верою во всепромыслительную помощь Божию будем так же, как и доселе, твердо и неуклонно итти по пути верности заветам Православной Церкви и преданности нашему возлюбленному Отечеству, не жалея сил в служении Богу и Родине.

И да благословит Господь труды наши в наступившем Новом лете Его благости. Аминь.

АЛЕКСИЙ, Патриарх Московский и всея Руси

Москва. 25 декабря 1948 года.

ПРИВЕТСТВЕННЫЕ ТЕЛЕГРАММЫ

РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В АМЕРИКЕ

ТЕЛЕГРАММА

ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ

Преосвященному Архиепископу Алеутскому и Северо-Американскому
МАКАРИЮ
Экзарху Московской Патриархии.

«Благодарю Ваше Преосвященство, Архиепископа Адама, Духовенство, Братство и Сестричество собора за приветствия. Взаимно приветствую и призываю на всех Божие благословение.

Москва, 10 января 1949 года. **Патриарх АЛЕКСИЙ.**

TELEGRAM

From His Holiness, ATHENAGORAS, Ecumenical Patriarch of Constantinople
To His Eminence Archbishop MACARIUS of Aleutian Islands and North America

"On this happy occasion of Christmas I convey you the wholeheartedly congratulations and best wishes for everlasting Peace and Joy.

New York. January 7-th, 1949. Patriarch ATHENAGORAS.

Управление Делами Экзархата Русской Православной Церкви в Америке сообщает, что к праздникам Рождества Христова и Нового Года Экзарх Московского Патриарха — Высокопреосвященный МАКАРИЙ, — Архиепископ Алеутский и Северо-Американский, получил следующие поздравительные телеграммы:

От Святейшего АФИНАГОРА, Патриарха Вселенского:

«По случаю счастливого праздника Рождества Христова выражаю Вам самые сердечные поздравления и наилучшие пожелания постоянного мира и радости.

Патриарх **Афинагор».**

Нью Иорк, 7 января 1949 г.

От Митрополита ГРИГОРИЯ Ленинградского и Новгородского:

«Сердечно приветствую Вас с сотрудниками, все духовенство и паству Вашу с наступающим праздником Рождества Христова и Новым Годом. От души желаю всем здравия, благоденствия и спасения.

Митрополит **Григорий».**

От Митрополита ЕЛЕВФЕРИЯ, Патриаршего Экзарха в Чехословакии:

«Приветствую Вас с радостным и великим праздником Рождества Христова и шлю Вам искреннее пожелание здоровья, крепости, сил духовных и телесных в Вашем ответственном и трудном служении на благо нашей родной Православной Матери-Церкви.

Экзарх Митрополит **Елевферий».**

Прага, 6 января 1949 г.

От Архиепископа МАКАРИЯ Львовского:

«Глубоко тронут братским вниманием. Взаимно приветствую Вас, пастырей и паству Вашу и всех наших единомышленников — заокеанских братьев — родным: «Христос Раждается». Милость Бога мира да соделает для всех нас Новый Год летом Господним приятным. Да хранит Он Вас благодатию Своею на многая и благая лета.

Архиепископ **Макарий**
Львовский и Тернопольский».

От Епископа СЕРГИЯ Ростовского (на Дону):

«От души благодарю Вас и Протоиерея Иосифа Дзвончика. Взаимно поздравляю Вас с праздником Рождества Христова и Новым Годом с пожеланиями здоровья и успехов. Преданный Вам

Епископ **Сергий Ростовский.**

От Епископа ФЕОДОРА Аргентинского:

«Разрешите принести Вам и всей Вашей Богохранимой пастве сердечное поздравление с высокоторжественным днем праздника Рождества Христова и с Новым Годом, с пожеланием Вашему Высокопреосвященству много лет здравствовать и достигать лучших успехов на поле Вашей деятельности. Прося святых молитв Ваших, остаюсь Вашего Высокопреосвященства нижайший послушник

Епископ **Феодор Аргентинский».**

От Епископа АНТОНИЯ Сан Франциссковского:

«Поздравляю Вас и Вашу паству с праздником Рождества Спасителя и Господа нашего Иисуса Христа и в наступающем новом году желаю Вам дальнейших успехов в Вашей ответственной работе по управлению Экзархатом и духовному окормлению православных Американского континента. Волею Милосердного Творца мир и благоволение да будут со всеми нами на многие и многие годы.

Епископ **Антоний.**
Сан Франциссковский»

Управляющий Делами Экзархата Московской Патриархии в Америке — Протоиерей Иосиф Дзвончик получил следующие телеграммы: От канцелярии Священного Синода:

«Поздравляю Ваше Высокопреподобие с праздником Рождества Христова и желаю Вам успехов во имя единства Веры и любви.

Протоиерей **Григорий Разумовский.**
Член Отдела Внешних Церковных Сношений Священного Синода».

Москва, 5 января 1949 г.

От игумена Пимена, состоявшего при американской делегации на торжествах 500-летия автокефалии Русской Православной Церкви в июле с. г.:

«Благодарю вас и особенно Его Высокопреосвященство Владыку Архиепископа Макария. Взаимно поздравляю.

Игумен **Пимен».**

Ростов на Дону, 25 декабря 1948 г.

РАСПОРЯЖЕНИЯ ПО ЭКЗАРХАТУ

Resolutions for the Exarchate

№ 129. 30 ноября 1948 г.

Напоминаю всем о. о. Настоятелям приходов и лицам духовного звания, числящимся в списках клира Русской Православной Кафолической Церкви в Америке вверенного мне Экзархата, что всем им надлежит быть подписчиками нашего официального органа печати — журнала «Единая Церковь», так же как и «Журнала Московской Патриархии», освещающих церковную жизнь на нашей Родине и здесь в Америке, и являющимися бесспорно важными и интересными изданиями.

Больше того, — эти журналы нужно распространить в возможно большем количестве, как среди прихожан наших приходов, так и среди американцев, интересующихся положением церковных дел. Для этого прошу о. о. Настоятелей принять все доступные им меры для наибольшего расспространения этих изданий и для своевременной и скорой оплаты их стоимости. Каждый цент, вырученный от продажи журнала «Единая Церковь», «Журнала Московской Патриархии» и

No. 129, *Nov.* 30*th*, 1948.

I, as Exarch of the Russian Orthodox Catholic Church in America, wish to remind all parish priests and clergy listed in the register of our church, of the advisability of subscribing to our official magazine, *"One Church;"* and also to the "Journal of the Moscow Patriarchate," which illustrates the life of the Church in Russia as well as here in America. These two journals are incontestably our most interesting and important publications.

Moreover, these magazines should be circulated in as great numbers as possible among the people of all our parishes, as well as among the Americans who maintain an interest in the affairs of our Church. I am therefore requesting the clergy to use every possible means for the wider distribution of these publications, and for the prompt payment of subscriptions. Every cent gained from the sale of the Journal, and from other publications, must be turned in to the Secretary of "One Church," in order to meet the expenses of publication; and for the betterment of the magazine itself.

The success of "One Church" depends entirely on the individual effort of each member of our Exarchate. Everybody can and must help in this success.

других изданий должен поступать в кассу издательства «Единой Церкви» на улучшение журнала и на уплату расходов по его изданию. Успех журнала зависит всецело от усилий каждого члена нашего Экзархата и каждый может и должен ему помочь.

№ 131, 15 декабря 1948 г.

Священник **Гавриил Строян** принят в лоно Русской Православной Церкви и зачисляется в списки Ее клира с 28 ноября с. г.

№ 132 15 декабря 1948 г.

Священник **Андрей Карнаух,** Настоятель храма Св. Апостола Андрея Первозванного в гор. Филадельфии, Пенсильвэния, возведен 12-го декабря с. г. в сан протоиерея.

№ 133, 28 декабря 1948 г.

Утверждается новый состав Редакционной Коллегии журнала **«Единая Церковь»** официального органа Экзархата Русской Православной Церкви в Америке.

С 1-го января 1949 года Редакционная Коллегия журнала состоит из следующих лиц: Архиепископ Адам, С. И. Гусев-Оренбургский, кн. А. М. Путятин, Н. В. Штембер, П. С. Авсенев, В. Е. Погорельский, Д. Ф. Абрамцов.

С. И. Гусев-Оренбургский, согласно его просьбе, освобождается от должности Секретаря Редакционной Коллегии и назначается главным редактором журнала.

Секретарем Редакционной Коллегии и журнала назначается П. С. Авсенев, а его помощником — Д. Ф. Абрамцов, каковым поручается вся техническая и хозяйственная часть журнала и его конторы.

№ 134, 3 января 1949 г.

Священник **Гавриил Строян** назначен временным настоятелем храма Св. Серафима Саровского в гор. Кэмбридже, штата Массачузетс.

№ 135 12 января 1949 г.

Состоящий при Свято-Николаевском Соборе в Нью Иорке, **Давид Феодорович Абрамцов,** подал прошение о принятии его в клир Экзархата и готовится к рукоположению в сан священника.

Архиепископ Макарий,
Экзарх Московского Патриарха.

No. 130, *Dec.* 14, 1949.

By Resolution of His Emminence, *The Most Reverend Macarius,* Archbishop of the Aleutian Islands and North America, Exarch of the Moscow Patriarchate for North and South America, the following *Rural Deans* are appointed: 1) Archpriest Joseph Dzvonchik—for the states of: New York, Connecticut, Maryland, and Massachusetts; 2) Archpriest Peter Kotliaroff—for the West Coast: California, Oregon, and Washington; 3) Archpriest Peter Vederko—for the states of: Illinois, Indiana, Minnesota, Kansas, Colorado, and Wisconsin; 4) Archpriest Vladimir Levkanich—for the parishes of Western Pennsylvania; 5) Archpriest John Lampart—for the parishes of Eastern Pennsylvania; 6) Archpriest Kosmas Gorbacheff—for the state of Ohio; 7) Priest Gregory Pelesh—for the state of Michigan; 8) Archpriest Andrew Kokolsky—for the Canadian parishes.

Chancellor of the Exarchate:
Archpriest JOSEPH DZVONCHIK

No. 131, *Dec.* 15, 1948.

The Priest, Fr. Gabriel Stroyan was received into the Russian Orthodox Catholic Church and, since Nov. 28, 1948, has been enrolled on her clergy list.

No. 132, *Dec.* 15, 1948.

The Priest, Fr. Andrew Karnauch, Pastor of the Church of the Apostle St. Andrew the First-called, in the city of Philadelphia, Penna., was elevated on Dec. 12, 1948, to the dignity of Archpriest.

No. 133, *Dec.* 28, 1948.

The new staff of the Editorial Board of the journal *"One Church,"* the official organ of the Exarchate in America, is hereby approved. From January 1949 the Editorial Board includes the following persons: Archbishop Adam, S. I. Gusiev-Orenburgsky, Prince A. M. Putiatin, N. V. Stember, P. S. Avsenew, W. E. Pogorelsky, and D. F. Abramtsov. In accordance with his request, S. I. Gusiev-Orenburgsky is relieved of his position as Secretary of the Editorial Board and is appointed Editor in Chief of the journal. P. S. Avsenew is hereby appointed Secretary of the Editorial Board of the magazine with D. F. Abramtsov as his aide. The Secretary assumes all the technical and managerial duties of the journal and its office.

No. 134, *Jan.* 3, 1949.

The Priest, Fr. Gabriel Stroyan is appointed temporary Pastor of the Church of St. Seraphim of Sarov in Cambridge, Mass.

No. 135, *Jan.* 12, 1949.

David Feodorovich Abramtsov, who is at present at St. Nicholas' Cathedral in New York and preparing himself to be ordained to the Sacred Priesthood, has presented a petition concerning his acceptance into the clergy of the Patriarchal Church.

Archbishop MACARIUS
Patriarchal Exarch in America

Отдел духовно-просветительный

ЕДИНСТВО ЦЕРКВИ

Печальный факт разделения христианского мира всегда побуждал пастырей стада Христова принимать меры к восстановлению единства церковного. Много усилий для достижения этой цели всегда употребляли и употребляют не только Православные автокефальные Церкви, но и Церковь Римская. В последние десятилетия сознание неестественности и опасности разробления и стремление к объединению христианского мира охватило и мир протестантский, выразившись в возникновении, так называемого, экуменического движения. Идя навстречу стремлениям к объединению наших братьев во Христе, нужно ознакомить их с учением Православной Церкви о церковном единстве и о тех путях, которые ведут к этой великой цели, в твердой надежде, что таковое ознакомление само по себе склонит умы и сердца к вожделенному истинному единству церковному, ибо «magna est veritas et praevalebit».

Характер единства известного предмета или организации зависит от их качеств. Одно — единство камня, куска минерала и совершенно другое — единство растения или живых тварей; особым видом единства является единство какой-либо социальной организации, и, наконец, совершенно особого рода есть единство той единственной небесно-земной организации, которая именуется Церковью. И вот, стремясь к единству церковному, нужно всегда помнить об особом, исключительном, неповторяемом характере этого единства и не применять к нему мерок, свойственных другим организациям.

Архиепископ Макарий возводит о. Андрея Карнауха в сан протоиерея.
Archbishop Macarius officiating in Philadelphia

Общий в течение долгих веков для всего христианского мира символ веры, символ Никео-Цареградский, излагая учение о Церкви, на первое место ставит ее единство: «Верую . . . во едину», но тут же указывает и другие отличия этой организации, показывая тем, каково должно быть это единство: «Святую, Соборную и Апостольскую Церковь».

Единая Церковь есть, прежде всего, Церковь Святая. Но свят в собственном смысле «Един Господь», и Церковь является Святою потому, что она освящается Господом, потому, что она приобщается божественной жизни и что единство Божие и единение Церкви с Господом является источником единства Церкви. Церковь едина потому, что имеет единый источник своей святости и не может не быть единой уже в силу своей святости. Церковь свята не в одном каком-либо месте и не благодаря какому-либо месту, но всюду, ибо, как писал Карфагенский Собор папе Целестину: «Ни для единыя области не оскудевает благодать Св. Духа». Церковь едина, как виноградные ветви едины с лозой, потому что пребывает в единстве со Христом — Источником своей жизни (Ио. 15, 1-5). Христос молится, чтобы Его ученики были «совершени во едино» в силу возвышения чрез Него до жизни Божией (Ио. 17, 22-23). Когда апостол Павел говорит о единстве Церкви, он ставит его в зависимость не от подчинения единому управлению, а от приобщения единым хлебом Тела и Крови Господней (1 Коринф. 10, 14-17) и от возглавления Церкви единым Главой — Христом (Еф. 4, 15-16).

Единая и Святая Церковь есть вместе с тем Церковь соборная — кафолическая, т. е. всеобъемлющая, неограниченная ни пространством, ни временем, а объемлющая верующих во все времена и во всем мире, а так как мир един, то и кафоличность Церкви является выражением ее единства.

Наконец, Единая Святая, Кафолическая Церковь есть вместе с тем Церковь Апостольская. Это значит, что и время и смена поколений не нарушают единства церковного, и Церковь и ныне, после 19 веков ее истории, остается такою же, каковою она была и при жизни Апостолов, ибо дарованные Апостолам Основателем Церкви благодатные дары путем апостольского преемства непрерывно переходят к их преемникам. Но дары эти не дарованы кому-либо из Апостолов в отдельности, а дарованы объединенному единой верой и любовью Апостольскому сонму, яв-

ляющемуся отображением Тройческого единства (Ио. 17, 21-26).

Поэтому и передача апостольских полномочий в нашей Церкви не производится одним епископом, а несколькими, и управляется наша Церковь не одним епископом, а «единомыслием епископов» — сих преемников Апостолов — также являющимся, по учению 34 апостольского правила, отображением единства Троицы. А так как Господь обещал присутствовать там, где хотя двое или трое собраны во имя Его, то собрание епископов, имеющее власть апостольскую, может быть и немногочисленным и численность их зависит от обстоятельств места и времени. Но всякая часть Вселенской Церкви, называемая автокефальною Церковью, управляется епископским сонмом и является полноправной, а потому и равноправной со всеми другими. Поэтому, наша Православная Церковь совершенно чужда какого-либо империализма и остается верной завету того же Карфагенского Собора, писавшего папе Целестину: «Разве есть кто-либо, который бы поверил, что Бог наш может единому токмо некоему вдохнути правоту суда, а бесчисленным иереям, сошедшимся на Собор, откажет в оном?»

И вот, оставаясь верным таковому учению древней Вселенской Церкви о единстве церковном, необходимо признать ошибочными как самое понимание церковного единства, исповедуемое Римской Церковью, так и те способы, которыми она стремится установить это единство. Тесно связанная с Римским государством и пожелавшая быть его преемницей, Римская Церковь подменила единство церковное единством государственным и пытается осуществить и расширить его, главным образом, средствами, свойственными государству — принуждением. Даже формально она и теперь является государством, субъектом международного права, и, как таковая, она всецело вовлечена в политические интриги и козни, от которых всегда страдала и ныне страдает Православная Церковь. Римская Церковь забыла, что по апостольскому учению мы, как члены Церкви, не имеем здесь своего Отечества; что на земле мы лишь пришельцы; что наше Отечество на небе, и что здесь мы можем быть едины постольку, поскольку объединяемся с единым Главой Церкви и освящаемся от Него, тогда как всякое создание земного церковного центра при существовании общего центра небесного вносит дуализм в Церковь и нарушает ее единство.

Ближе к истинному пониманию единства церковного стоят воззрения Англиканской Церкви, но и она, не имея таинства хиротонии, не придает должного значения апостольскому преемству — этому единому источнику освящения и единства Церкви во времени,

Архиепископ Макарий в сопровождении протодиаконов о. Иннокентия Семова и о. Василия Сидорского в г. Филадельфии
Сзади: **прот. Андрей Карнаух.**

Archbishop Macarius in Philadelphia Protodeacon I. Semoff, Protodeacon W. Sidorsky and Archpriest A. Karnauch (in the background)

догматизирует связь Церкви с Государством и не мыслит единство Церкви, как единство исповедания.

Более, чем Англиканская Церковь, уклоняется от понятия единства церковного, так называемое, экуменическое движение. Поскольку оно свидетельствует об отказе от протестантского индивидуализма и о жажде единства церковного в противовес раздробленности протестантского мира, оно имеет положительные стороны, но и оно чуждо понимания истинного церковного единства. Вначале оно шло по правильному пути, стремясь к органическому единению на основах учения древней нераздельной Церкви, но потом, особенно начиная с 1937 года, со времени Эдинбургской конференции, уклонилось от этого пути в сторону. Задачу внутреннего органического объединения на догматической основе оно заменило внешним механическим объединением на почве борьбы с социальной и экономической несправедливостью, а также и борьбы с Церковью Римской. Сами по себе, эти цели не могут быть отвергнуты, ибо и Господь насыщал голодающий народ и сказал Апостолам: «Вы дайте им есть» (Мф. 14, 16). Но не в этом видел Господь призвание Своих Апостолов. Он не придал значения вере тех, которые

искали Его «потому, что ели хлеб и насытились» (Ио. 6, 26) и упрекнул Марфу, не слушавшую слово Учителя, а заботившуюся о большом угощении: «Марфа! Ты заботишься и суетишься о многом, а одно только нужно» (Лк. 10, 41-42). А забыв об этом «одном», забыв, что не хлебом одним жив будет человек, экуменическое объединение становится светской, международной, благотворительной организацией, стремящейся уловлять души благотворительностью, и, как таковая, втягивается в сферу международной политики и может сделаться орудием политических планов, направленных против народов, исповедующих православную веру.

Не трудно понять теперь, почему Православная Церковь не может пойти навстречу ни национальным стремлениям Римской Церкви, ни протестантскому экуменическому движению. Пойти навстречу этим стремлениям — это бы значило не помочь, а помешать церковному единению, это бы значило разорвать единство с древней Апостольской нераздельною Церковью, и, таким образом, пожертвовать истинным единством церковным во имя единства ложного. В частности, пойти навстречу национальным стремлениям Римской Церкви — это бы значило отказаться от апостольского учения о полноте благодатной жизни, даруемой Духом Божиим каждой поместной Церкви, и от вытекающего отсюда учения о равноправии поместных Церквей. А пойти навстречу экуменическому движению — это бы значило отказаться от истинного единства церковного, единства не только в пространстве, но и во времени, это бы значило порвать непрерывную цепь благодати, связывающую Православную Церковь с Апостолами путем апостольского преемства, это бы значило продать хранимое нами сокровище веры за чечевичную похлебку мнимых земных выгод и принять участие в уловлении душ человеческих этими выгодами.

Правильный путь к восстановлению истинного единства церковного, единства Святой Кафолической и Апостольской Церкви, Церкви единой не только в пространстве, но и во времени, существует только один. Путь этот узок, но только он один может привести к цели. Путь этот есть путь возвращения к учению древней нераздельной Церкви, и чем дальше и успешнее пойдут по этому пути западные исповедания, тем ближе будут они к Церкви Православной и тем легче восстановят они истинное единство с ней, ибо Православная Церковь, как всегда, так и теперь, своим первым священным долгом считает верное хранение учения древней и нераздельной Христовой Церкви.

Молим Господа, да направит Он наших братьев о Христе на этот спасительный путь.

Проф. С. В. Троицкий

Saint Antony the Roman

> Having left Ancient Rome, thy fatherland, thou didst alight upon a rock as if it were a light craft; and on it, heedless of nature, over the waters, as though incorporeal, thou didst flow, guided by the Knowledge of Providence Divine. Thou didst arrive at Great Novgorod, and founded thereupon a dwelling-place; thy body therein thou didst leave as a consecrated gift: Wherefore we pray thee, Father Antony, intercede with Christ our God, that He may save our souls!
>
> *Troparion, Tone* 4

On the 17th of January, Holy Church solemnizes the feast day of Venerable Antony the Roman, Wonderworker of Novgorod.[1] Though little is known of the life of this saint, in late years some interest has been shown in him, especially in Roman Catholic circles. For the most part, however, his veneration is limited to the locale where he spent the productive years of his life.

According to tradition, Antony was born "in the Great City of Rome" in 1067 during the pontificate of Pope Formoza after the Roman See "had fallen away from the Christian Faith.[2] His parents secretly taught him the Christian Faith and Greek letters. After he buried his parents he placed all of his worldly belongings in a barrel and dropped it into the sea. He then went to a distant monastery and lived with a community of monks who clandestinely preserved their faith from the heretics; it was here that he received the tonsure. While praying upon a rock near the ocean one day, an unexpected storm arose and tore the stone loose and carried him "по теплому морю" to the Neva River and into the Volkhov River.

In two days Antony was in Novgorod. Here he proceeded to learn Russian and not until he had mastered it did he approach Bishop Nicetius who, after many "firm exhortations," learned from Antony his background and place of birth. The prelate granted him a section of land near Novgorod upon which Antony founded a Monastery which he dedicated to the Nativity of the Theotokos. According to Maltzev, this was during the reign of Prince Mstislav Vladimirovich.[3] Some fishermen miraculously recovered from the river

[1] **Служба всем святым, в земли Российстей Просиявшим,** изд. Московская Патриархия, 1946, pp. 24.

[2] Федотов, Г. П. **Святые Древней Руси** (X-XVII ст.), Y.M.C.A. Press, Paris, 1931, pp. 239-242.

[3] Maltzew, Alexios V., *Menologion,* II Theil, Berlin, 1901. pp. 658, 659.

the barrel which Antony had dropped into the sea at Rome and with its priceless contents he was able to acquire the means for constructing his monastery out of stone. According to the Novgorod Annals, the Monastery was completed in 1119, the iconography and murals finished in 1125, and in 1127 a refectory of stone was built. In 1131, Antony was elevated to the Hegumenate by Archbishop Niphontius, and after 16 years in this post he died in 1147 leaving as his successor Hegumen Andrew to whom is ascribed Antony's *vita.*

In 1597, during the process of his canonization when his reliquary was opened his remains were found to be uncorrupted. They remain to this day in the same cloister which he founded.

Some few Roman Catholics in their zeal to convince the Russian Orthodox Catholic Church that she really never voluntarily fell into "schism" from the Petrine See, intimate that, as one otherwise learned journal of the Roman Faith has it, "He (Antony) seems to have always remained faithful to the Roman obedience" (!).[4] This, to say the least, is entirely contradictory to the ancient Chronicles and traditions which state that St. Antony left the "eternal" city primarily because the Roman See had fallen into heresy.

The noted hagiologist, George P. Fedotov, finds it almost entirely untenable to believe the tradition that Antony was a Roman by birth and though he agrees that Antony's Life still needs scholarly research, he apparently doubts the veracity of the traditions and considers them apocryphal.

However much the facts of Venerable Antony's life seem to belong to the realm of legend, we do know that his intercessions before the throne of the Almighty have wrought much good for he "was an example to many in good works, wherefore was vouchsafed from Christ the gift of miracles to heal the divers infirmities of mankind."[5]

D. F. A.

[4] *The Eastern Churches Quarterly,* Vol. VII, No. 2., 1947, p. 97.

[5] *Menaion,* Service for Ven. Antony the Roman, Little Vespers, Stikheria for Господи Воззвах.

Отдел информационный.

ХРОНИКА ЦЕРКОВНОЙ ЖИЗНИ

ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

В только что полученном сентябрьском номере (9-м) Журнала Московской Патриархии содержится много интересных сведений о жизни Русской Православной Церкви в Советском Союзе и за границей. 72 страницы журнала заполнены материалом, которому надлежало бы быть опубликованным здесь в Америке, для вразумления клеветников и для осведомления скептиков.

В обширном отделе приветственных телеграмм и писем, полученных Московской Патриархией по случаю 500-летнего юбилея автокефалии Русской Православной Церкви можно видеть имена высоких сановников Церкви: Патриарха Константинопольского (Вселенского) Максима; Христофора — Папы и Патриарха Александрии и всея Африки; Александра III — Патриарха Антиохии и всего Востока; Тимофея — Патриарха Святого Града Иерусалима и всей Палестины; Гавриила — Патриарха Сербского; Юстиниана — Патриарха Румынской Православной Церкви; Каллистрата — Католикоса Патриарха Грузии; Георга VI — Верховного Патриарха-Католикоса всех армян; Блаженнейшего Стефана — митрополита Софийского и Экзарха Болгарии; Дамаскиноса—митрополита Афинского и Главы Греческой автокефальной Церкви; Хрисостомоса — митрополита Филиппийского и Неапольского; Священного Синода Греческой Церкви и греческой делегации на торжествах; Макария — архиепископа острова Кипра и главы Кипрской автокефальной Церкви; Джоффрея — архиепископа Кентерберийского и Примата всея Англии; Германоса — митрополита Фиатирского — возглавлявшего делегацию от Константинопольской (Вселенской) Церкви; Генри Шерилла — правящего епископа Американской Епископальной Церкви; Жана Жусселена — председателя Объединения Христианских Союзов Молодых Людей Франции, и т. д., и т. д.

ПРЕДСТАВИТЕЛИ РУССКОЙ ЦЕРКВИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Для тех православных людей, которые живут за границами своей Родины, а также для тех, кто борется с Русской Церковью и распространяет о Ней всевозможные ложные сведения, или пытается лепетать смутные фразы о «непризнании» Главы Ее — Святейшего Алексия, Патриарха Московского и всея Руси, — подобные сведения о том, что каноничность Церкви и законность избрания Главы Ее признаны и уважаемы всеми Право-

славными и иными Церквами, также как и возглавителями их, — эти сведения лучше всякой полемики указывают на их заблуждения и опровергают распространяемую ими клевету.

Да и существование за границей многочисленных экзархатов, епархий и миссий Русской Православной Церкви, бережно сохраняющих административное и каноническое единство с их Матерью-Церковью, разве не служит еще одним доказательством Ее векового величия и все растущего значения?

В последних номерах Журнала Московской Патриархии помещены приветствия и выражения любви и преданности от рассеянных по всему миру представительств Русской Церкви: от митрополита Серафима — Экзарха в Западной Европе, проживающего и занимающего кафедру в Париже; от приходов и миссий во Франции, Бельгии, Голландии и др.; от архиепископа Венского — Сергия, Экзарха Вост.-Европейских стран; Митрополита Елевферия Пражского — Экзарха в Чехословакии; от архиепископа Алеутского и Северо-Американского Макария — Экзарха в Северной и Южной Америке; от Архиепископа Виктора Пекинского; от архиепископа Серафима — управляющего русскими приходами в Болгарии; от архиепископа Макария Львовского и Тернопольского, ныне назначенного окормлять и Ужгородско-Мукачевскую епархию; от архиепископа Александра (Немоловского) из Брюсселя, Бельгия; от Совета Российской Духовной Миссии в Китае; от Русских приходов в Югославии; от архимандрита Алексия Дехтерева из Египта; от настоятелей русских православных храмов в Англии, Венгрии, Франции, Чехословакии, и многих других.

УЧАСТИЕ АМЕРИКАНСКОЙ ЕПАРХИИ

Кроме приветственных телеграмм Владыки Экзарха — архиепископа Макария, в журнале ном. 8 (август) помещено описание совершенных им богослужений в древнем московском храме св. пророка Илии, построенного во времена Святителя Алексия Московского в 14 веке. Владыке Макарию сослужили: епископ Ростовский Сергий; протопресвитер Гавриил Костельник — организовавший возвращение униатов Польши и Чехословакии в Православие и зверски убитый сторонниками Ватикана 20 сентября в Львове; и протоиерей Иосиф Дзвончик, Управляющий делами Экзархата в Америке и настоятель Свято-Николаевского кафедрального собора в Нью Иорке.

В журнале ном. 9 (сентябрь) помещены приветственные телеграммы и письма от архиепископа Адама Карпаторусского и Филадельфийского, Заместителя Экзарха в Америке; епископа Антония из Сан Франциско; епископа Феодора Аргентинского; от клира Свято-Николаевского собора; от протоиерея С. Ковальчука и мн. др.

Там же помещен полный текст поздравительного адреса Святейшему Патриарху, поднесенного американской делегацией от имени православных приходов в Америке и расписанного протодиаконом И. Семовым церковно-славянской рукописью. К сожалению, настоятели приходов Экзархата плохо потрудились со сбором подписей прихожан, судя по примечанию редакции Журнала Московской Патриархии по текстам адреса, в котором сказано: «далее следуют 480 подписей». Сумма — до обидного малая, — если вспомнить, что в Экзархате состоит около 50-ти приходов, в каждом из коих числится от 50-ти до 2-х тысяч прихожан!..

В том же номере Журнала Московской Патриархии помещена статья священника Александра Присадского «Десять дней на Родине», в которой наш делегат на Московские торжества описывает свои впечатления, вынесенные из посещения Родины. Статья написана с большим чувством и поражает

о. Александр Присадский, вернувшийся из Москвы (31 июля 1948 г). беседует с П. С. Авсеневым, Секретарем Редакционной Коллегии.

Rev. A. Prisadsky with P. Avsenew, new Secretary of the Editorial Board, at the Idlewild airfield

читателя своею мудростью. Отец Александр заканчивает ее проницательными словами:

«Слава Богу за все, что Он воздвигает на историческом пути великого русского народа и нашей Матери-Церкви. Мое искреннее желание, чтобы в суматохе и противоречиях современной повседневной жизни за рубежом нашей Родины, наибольшим числом людей была понята глубина души русского народа и святая миссия Вселенской Православной Церкви, наиболее ярко выявляемая в пределах нашей Родины.

Но, одним «умом Россию не понять, аршином общим не измерить, у ней особенная стать — в Россию можно только верить!» . . . (Тютчев).

•

Сообщается к сведению наших читателей, что Журнал Московской Патриархии можно приобрести во всех храмах патриаршей юрисдикции, в русских книжных магазинах, или в конторе журнала «Единая Церковь», 15 Ист 97 стрит, Нью Иорк. Цена отдельного выпуска — 50 ц.

ПЕРЕДАЧА ПОДВОРИЙ АВТОКЕФАЛЬНЫМ ПРАВОСЛАВНЫМ ЦЕРКВАМ

17 июля 1948 года в Москве состоялась передача трех храмов для подворий Антиохийской, Болгарской и Сербской автокефальных Церквей. По благословению Святейшего Патриарха Алексия, эту передачу производил Митрополит Николай.

Около часу дня в храм Успения Божией Матери в Гончарах прибыла Болгарская церковная делегация во главе с Блаженейшим Экзархом, Митрополитом Стефаном. Делегация была встречена приветственной речью бывшего настоятеля этого храма, протоиерея о. Николая Морозова. По окончании положенной церковной встречи и многолетий высоким церковным гостям Митрополит Николай обратился к Блаженнейшему Экзарху с кратким словом, в котором сообщал, что, по благословению Святейшего Патриарха Алексия, этот храм передается в качестве подворья Болгарской Православной Церкви. В своем слове он выразил мысль о том что этот храм будет служить живой связью между двумя родными Церквами.

Блаженнейший Митрополит Стефан в своем ответном слове поблагодарил Святейшего Патриарха Алексия за это проявление любви к Болгарской Церкви и сказал о том, какие крепкие узы издавна объединяют обе Церкви.

После взаимных приветствий Экзарх и члены Болгарской делегации осматривали храм и прикладывались к его древним святыням.

Блаженнейший Митрополит Стефан представил собравшемуся народу вновь назначенного настоятелем подворья архимадрита Мефодия, приехавшего на юбилейные торжества вместе с Болгарской церковной делегацией, и благословлял собравшихся богомольцев.

Около двух часов дня состоялась передача Петропавловской церкви, что у Яузских ворот, Сербской Православной Церкви. В храм прибыла в полном составе Сербская Церковная делегация во главе со Святейшим Патриархом Гавриилом. Встреченный духовенством храма при пении хора Святейший Патриарх проследовал в алтарь, приложился к Святому Престолу и выслушал слово Митрополита Николая, в котором он сказал о высокой чести, выпавшей на его долю — передать этот святой храм от лица Святейшего Патриарха Алексия Сербской Церкви в качестве подворья.

Святейший Патриарх в ответном слове благодарил Патриарха Московского и всея Руси и выразил глубокую радость Сербской Церкви о том, что она отныне будет иметь свое представительство в Москве, и что возношение имен обоих Патриархов — Московского и Сербского за богослужениями еще больше объединит в братской любви обе Церкви.

В храме собралось много православных москвичей, которым Святейший Патриарх преподал благословение.

Около трех часов в церковь Святого Архангела Гавриила, что на Телеграфном переулке, прибыла Антиохийская Церковная делегация во главе с Высокопреосвященным Александром, Митрополитом Эмесским. Исполняющий обязанности священника при этом храме архимандрит Леонид приветствовал делегацию кратким словом.

После положенной встречи и многолетий Высокопреосвященные Митрополиты Александр и Илия приложились к Святому Престолу. Митрополит Николай от лица Святейшего Патриарха Алексия в своей приветственной речи объявил о передаче этого храма Антиохийской Церкви в качестве подворья. Высоко-

На банкете в Св. Николаевском Соборе в г. Нью Иорке.

Слева направо: **прот. А. Дудко, архиепископ Адам, архиепископ Макарий, прот. И. Дзвончик, прот. М. Якубовский и протод. И. Семов.**

Dinner at St. Nicholas' Cathedral
Archbishop Macarius (center) with Archbishop Adam (left) and Archpriest I. Dzvonchik (right)

преосвященный Митрополит Александр призвал благословение Божие на этот святый храм и его богомольцев, выразил свою благодарность Патриарху Московскому и всея Руси и сообщил, что Блаженнейшим Патриархом Александром архимандрит Василий, прибывший вместе с делегацией из Сирии, назначен настоятелем этого подворья. И здесь собралось много православных москвичей, которые жаждали получить благословение от представителей великой Антиохийской Церкви.

НОВОСТИ ИЗ ЖИЗНИ ЭКЗАРХАТА В АМЕРИКЕ

9 декабря (26 ноября старого стиля), в день памяти Св. Иннокентия, епископа Иркутского, Свято-Николаевский собор в Нью Йорке праздновал день Ангела своего протодиакона — о. Иннокентия Семова. Высокопреосвященный Макарий, Экзарх Московского Патриарха в Америке, совершил божественную литургию и отслужил молебен святителю Иркутскому — покровителю именинника. Многочисленные друзья чествовали о. Иннокентия и пожелали ему успехов в его многолетнем служении Русской Православной Церкви.

***

12 декабря, Свято-Андреевский приход в гор. Филадельфии праздновал свой престольный праздник и 50-летний юбилей своего основания. По приглашению Приходского Совета и Настоятеля прихода — о. Андрея Карнауха, праздновавшего одновременно и день своего Ангела, из Нью Йорка прибыл Владыка Экзарх — Высокопреосвященный Макарий, в сопровождении прот. Иосифа Дзвончика, Протодиакона И. Семова, иподиакона Д. Абрамцова и др. На божественной литургии, совершенной Владыкой Макарием и сонмом духовенства, о. Андрей был возведен в сан протоиерея. Переполненный молящимися и сияющий красотой храм свидетельствовал без слов о непрестанных заботах о нем Приходского Совета и о любви к нему его прихожан.

Протоиерей о. Андрей Карнаух.
Very Rev. Andrew Karnauch

После литургии и молебна, состоялся торжественный банкет с обильными угощениями и выступлениями ораторов, из коих наибольший интерес аудитории вызвал рассказ о. Иосифа Дзвончика о поездке в Москву на торжества 500-летия автокефалии Русской Православной Церкви. Во время банкета, всем присутствовавшим был роздан роскошный юбилейный альбом-справочник с подробной историей прихода и многочисленными иллюстрациями, изданный к этому дню стараниями о. Настоятеля, Приходского Совета и издательского Комитета из числа прихожан.

***

19 декабря (6 по ст. стилю), Свято-Николаевский Кафедральный собор в Нью Йорке тоже праздновал свой престольный праздник — день памяти святителя и чудотворца Николая, архиепископа Мир Ликийских, покровителя трудящихся моряков и плавающих по морям путешественников. Этот день был отмечен двумя богослужениями: ранней литургией на английском языке и приделе собора, совершенной о. Федором Ковальчуком в сослужении о. Антония Рени, и поздней полной Литургией на церковно-славянском языке, совершенной Архиепископом Макарием в сослужении соборного причта.

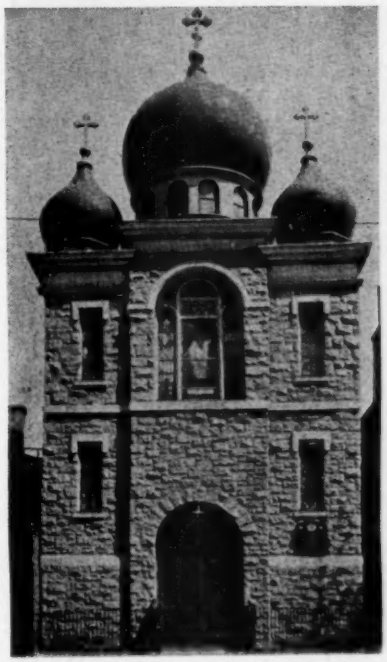
На первой литургии присутствовали в полном составе члены Клуба «Друзья», организации молодежи при соборе, празднующей свою вторую годовщину. Все члены клуба подошли в Св. Причастию, а после литургии для них был устроен в нижнем зале собора общий завтрак, по примеру «коммюньонбрэкфаст», устраиваемого американскими организациями в дни их праздников.

После второй литургии и молебна Святителю Николаю, в нижнем зале собора состоялся банкет, устроенный Сестричеством и группой прихожан. На банкете присутствовали: Владыка Экзарх — Архиепископ Макарий, Архиепископ Адам, прот. И. Дзвончик, прот. А. Дудко, прот. И. Люцышин с матушкой, о. А. Сибирцев, о. М. Якубовский, недавно выписавшийся из госпиталя после нескольких месяцев пребывания, протодиакон

И. Семов и мн. др. Тостмастером был единодушно избран М. И. Печковский, сказавший остроумный спич и руководивший выступлениями других ораторов. Затянувшийся в непринужденном весельи и в дружеской атмосфере обед много способствовал сближению старых и многолетних прихожан Св. Николаевского собора с новыми членами растущего прихода.

***

30 декабря Свято-Николаевский собор посетил новоизбранный Вселенский Патриарх Афинагор, возвратившийся недавно из поездки по своей епархии и посетивший Президента Трумана в Вашингтоне. Патриарх был встречен Владыкой Макарием, — Экзархом Московского Патриарха в Америке и осмотрел собор и дом, в архиерейских покоях которого матушка Е. И. Дзвончик чествовала его угощением. На приеме присутствовали также Архиепископ Адам, Заместитель Экзарха, прот. Иосиф Дзвончик, протодиакон И. Семов и А. Л. Казем-Бек. Будущий Вселенский Патриарх был очень тронут оказанным ему приемом, подчеркнуто высказал Владыке Макарию свою любовь и уважение и выразил надежду лично повидать Святейшего Патриарха Алексия и с его помощью наладить более тесные и дружеские отношения между двумя Церквами-Сестрами. Патриарх Афинагор отбыл в Константинополь (Истамбул) в конце января.



Храм Св. Ап. Андрея Первозванного.
Church of the Apostle St. Andrew the First-called in Philadelphia

---

Школа русского языка при Свято-Николаевском соборе

С начала октября прошлого года, при Свято-Николаевском Кафедральном соборе в Нью Иорке существует школа русского языка. До сих пор действовал лишь один класс детей и юношей — американцев русского происхождения, пожелавших изучать русский язык, спрос на знание которого вырос необычайно за последние годы в Америке. Занятия в школе производятся два раза в неделю: по средам в 7 час. вечера и по субботам — в 3 часа дня. Школа находится под духовной опекой настоятеля собора — протоиерея о. Иосифа Дзвончика. Руководит уроками опытная преподавательница — Анна Семеновна Мишурова, прихожанка Свято-Николаевского собора.

Идя навстречу заинтересованных лиц, А. С. Мишурова предполагает устроить особый класс для полуграмотных жителей Нью Иорка, т. е. для тех, кто может говорить по русски, но затрудняется в чтении и письме. Со всеми справками и для записи на уроки надлежит обращаться к секретарю школы — Иосифу Александровичу Корен, в школьные дни перед или после урока.

NEWS IN THE LIFE OF THE EXARCHATE

A School of Russian language was organized at the Cathedral of St. Nicholas in New York City at the beginning of Oct. of last year. Up to now there is only a class for American youth of Russian extraction who had the desire to study Russian for which generally a great interest arose in America in the last few years. The Studies take place twice a week every Wed. at The studies take place twice a week every Wed. at 7:00 PM and Sat. at 3:00 PM. The school is under the sponsorship of the Very Rev. Archpriest Joseph Dzvonchik. The classes are conducted by the very well known Russian teacher Anna S. Mishurova a parishioner of St. Nicholas Cathedral. To meet the interest of the people who wish to study Russian Mrs. Mishurova proposes to organize a special class for adults who speak Russian but who do not read or write. For information and registration for classes please see the Secretary of the School, Mr. Joseph A. Koren on Class Days and the school, Mr. Joseph A. Koren on class days and Sundays after Liturgy.

Редакция журнала выражает сердечную благодарность П. А. Карнову, талантливо исполнившему рисунок названия журнала на 1-й странице.

BOOK REVIEW

A TREASURY OF RUSSIAN SPIRITUALITY

George P. Fedotov, Professor of Church History at St. Vladimir's Seminary and Academy in New York City has performed a great service by making this valuable book* available for the general public. And in his capacity as compiler and editor of the book he has shown admirable insight and a real knowledge of the field by his choice of saintly men of Russia included in this anthology. His preface is an excellent introduction to the material that follows. There is also to be found before each excerpt a summary of the person's life and Professor Fedotov deftly places each man in his historical perspective. It may be well to mention the men of God that are included in this anthology.

First there is Saint Theodosius, the first monastic saint canonized by the Orthodox Church of Russia; then there is Saint Sergius, "the first Hermit and Mystic" whom Fedotov terms as "undoubtedly representative of kenoticism among the saints of Russia;" Archpriest Avvakum who though not an Orthodox representative of Russian spirituality (he was an Old Believer) rightly takes his place in this comprehensive book; Saint Tikhon, who though influenced to a great degree by Western mystical thought "yet, deeply and fundamentally, his spiritual life was nourished from the source of Russian kenoticism;" the next, St. Seraphim of Sarov, is a "natural" for this anthology and since he is the last saint to be canonized by the Russian Church, has special significance. Though the Ven. Seraphim never left any writings, his conversation with N. A. Motovilov on the "Acquiring of the Holy Spirit," recorded for posterity by the latter, is a gem among spiritual works (for Russian text vide, *One Church,* Vol. 2, No. 1-2, [Jan., 1948]).

The next selection is a very liberal sampling of a book by an anonymous Russian who calls himself "The Pilgrim" and though the devotion known as "the Jesus Prayer" plays a prominent role in this selection, as Professor Fedotov says, "The anonymous Pilgrim gives us rather exceptional specimens of Russian piety, authentic in themselves but inadequate as a basis for generalization."

The excerpt from the writings of Father John of Kronstadt, who died in the first decade of the twentieth century, gives us an excellent insight into the spiritual life of an extraordinary parish priest. Father John is probably next in line for canonization by the Orthodox Catholic Church. Our last man of God is one who has lived in our own times: Father Yelchaninov, who, living a great part of his life in exile from Russia, found in the writings of the Church Fathers a basis for living in this modern world of ours.

Inevitably, in a book of this nature, many will feel that an injustice has been done by leaving this or that saint out, but it must be remembered that Professor Fedotov has not attempted to include all Russian Holy men that might be mentioned but merely representatives of certain types of Russian piety. In this he has succeded admirably. There are many minor matters that could be criticized; certain terminology employed is to be regreted, but these are small things when the book is looked at as a whole. One may mention but two examples of what we mean.

For many people the term "kenotic" means quite something else than that which Fedotov has in mind. For Professor Fedotov the word "kenotic" means "suffering" and kenoticism is that spiritual state in which humiliation and suffering are the chief characteristics. But for most English-speaking people the term refers to a theological heresy about the divinity of Christ developed by certain Anglicans at the end of the last century (a theory, incidentally quite unacceptable to Orthodox Catholics and one, we hope, that has been dropped by most modern Anglicans). One other matter perhaps worthy of mention is that in Fr. Yelchaninov's diary we read, "The human element is not sufficiently cultivated in the Orthodox, especially in the members of the 'Old-Believer' branch." Certainly this must be a mis-translation for the Old Believers were a schismatic group from Orthodoxy and therefore Orthodoxy is not responsible for their various deviations from the Christian religion.

Due credit must be given to Miss Helen Iswolsky who translated five of the nine selections, and if there is a certain Latinizing or Westernizing tendency discernible in her translations, perhaps this is pardonable in view of the fact that many of the readers of this book would not understand many things if some Western terminology not used by the Orthodox were not employed. One more point: It is unfortunate, but there can be no doubt that many who would like to buy the book have been repelled by the thought of paying six and one half dollars for the volume.

Though compilations of this sort place into people's hands writings scattered throughout many books, nevertheless one feels unsatiated by the excerpts and would like to see the complete books. Anthologies like this (on Russian Spirituality) are rare, however, the only one previous printed in English being Rosa H. Newmarch's *"The Devout Russian,"* published in the last century.

In the opinion of this reviewer, however, this book can be unreservedly recommended as important reading for anyone that wishes to grasp an insight of Russian spirituality. It will undoubtedly be used as a handbook similar to the use of the *"Philocalia"* by the Pilgrim.

F. S. K.

* *A Treasury of Russian Spirituality* by George P. Fedotov, Sheed & Ward, New York, 1948, pp. XVI+501, ($6.50).

Printed in U. S. A. by RAUSEN BROS. 417 Lafayette St. New York, N. Y. Phone: GR. 3-5536

that
essor
Holy
tives
ced-
ould
be
k is
ex-

quite
nind
'suf-
hich
stics.
efers
hrist
last
e to
been
atter
nov's
ently
nbers
be a
matic
s not
hris-

olsky
there
dis-
nable
this
Vest-
not
there
y the
g six

ple's
ooks,
and
s like
, the
a H.
n the

book
ading
ssian
book
grim.

K.